

- b) at være forum for drøftelse af og udveksling af information om alle spørgsmål vedrørende denne afdeling, særlig når det berører parternes systemer for tekniske forskrifter, standarder og overensstemmelsesvurderingsprocedurer, samt udviklingen i de relevante internationale organisationer
- c) at være forum for konsultation mellem parterne om og hurtig løsning af spørgsmål, som virker eller kan virke som unødvendige handelshindringer i den i denne afdeling omhandlede forstand og på dens anvendelsesområde
- d) at fremme, tilskynde til og på anden måde lette samarbejdet mellem parternes offentlige og/eller private organisationer for måling, standardisering, prøvning, certificering, inspektion og akkreditering og
- e) at udforske alle midler til at forbedre adgangen til parternes respektive markeder og sikre, at denne afdeling fungerer så godt som muligt.

AFDELING 5

Sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger

ARTIKEL 89

Sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger

1. Målet med denne afdeling er at lette samhandelen mellem parter på områder med berøring til sundhedsmæssig og plantesundhedsmæssig lovgivning og samtidig beskytte folkesundheden og dyrs og planters sundhed ved at implementere principperne i WTO-aftalen om anvendelse af sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger, i det følgende benævnt »SPS-aftalen«. Et yderligere mål med denne afdeling er at overveje standarder for dyrs velfærd.

2. Målene for denne afdeling forfølges ved aftalen om sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger i handelen med dyr, animalske produkter, planter, planteprodukter og andre varer og dyrs velfærd, som er knyttet til denne aftale som bilag IV.

3. Som en undtagelse fra artikel 193 består Associeringsudvalget, når det beskæftiger sig med sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige

foranstaltninger, af repræsentanter for Fællesskabet og Chile med ansvar for sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige anliggender. Udvalget benævnes da »Det Blandede Forvaltningsudvalg for Sundhedsmæssige og Plantesundhedsmæssige Anliggender«. Udvalgets hverv er anført i artikel 16 i bilag IV.

4. For så vidt angår artikel 184 anses konsultationer, der afholdes i henhold til artikel 16 i bilag IV, for at være konsultationer som omhandlet i artikel 183, medmindre parterne træffer anden beslutning.

AFDELING 6

Vin og spiritus

ARTIKEL 90

Vin og spiritus

Aftalen om handel med vin og aftalen om handel med spiritus og aromatiserede drikkevarer er knyttet som henholdsvis bilag V og VI til denne aftale.

KAPITEL III

UNDTAGELSER

ARTIKEL 91

Almindelig undtagelsesklause

Under forbehold af kravet om, at sådanne foranstaltninger ikke anvendes på en måde, der udgør en vilkårlig eller uberettiget forskelsbehandling mellem parterne, hvor samme forhold gør sig gældende, eller en skjult begrænsning på handelen mellem parterne, må intet i dette afsnit fortolkes således, at det forhindrer nogen af parterne i at indføre eller håndhæve bestemmelser, der:

- a) er nødvendige til beskyttelse af den offentlige moral
- b) er nødvendige for at beskytte menneskers, dyrs eller planters liv eller sundhed
- c) er nødvendige for at sikre overholdelse af love eller bestemmelser, der ikke er uforenelige med denne aftale, herunder bestemmelserne vedrørende håndhævelse af toldforanstaltninger, beskyttelse af intellektuel ejendomsret og bedrageriske fremgangsmåder
- d) vedrører indførsel og udførsel af guld og sølv